

JANUARY  
1991



VOL. LVI  
NO. 1

RECEIVED JAN 11 1991  
LIBRARY of the  
PATRIARCH ATHENAGORAS  
ORTHODOX INSTITUTE  
at the GRADUATE  
THEOLOGICAL UNION

## EPISCOPATE KIDS' GIFTS REACH ORPHANS IN ROMANIA



*The orphanage in Poeni, Iași, Moldova*



# ARCHBISHOP VALERIAN REMEMBERED

**P**arishes of the Romanian Orthodox Episcopate of America will remember the late Archbishop Valerian Trifa of thrice-blessed memory with appropriate services on Sunday, January 27, 1991.

## SOLIA THE HERALD

### CHAIRMAN:

Rt. Rev. Bishop  
Nathaniel Popp

### BUSINESS MANAGER:

Cornel Ivascu

### ROMANIAN EDITOR:

Manuela Cruga

### ENGLISH EDITOR/SECRETARY:

David Oancea

### STAFF:



Rev. Fr. Roman Braga  
Mark Chestnut  
Dinu Cruga  
George R. Gavrilă  
Florence Sirb

**SOLIA — THE HERALD** (ISSN 0038-1039) is published monthly for \$12.00 per year: United States, \$14.00 per year: Canada, and \$16.00 per year in other countries by The Romanian Orthodox Episcopate of America, 2522 Grey Tower Road, Jackson, MI 49201-9120. Second-class postage paid at Jackson, Michigan, and additional offices.

**POSTMASTER:** Send address changes to: **SOLIA — THE HERALD**, P.O. Box 185, Grass Lake, MI 49240-0185, U.S.A.

Articles and news published in SOLIA do not necessarily reflect the views or the endorsement of the Romanian Orthodox Episcopate.

It is four years since the death of Valerian Trifa, and one year since the Freedom Revolution in Romania; and, the causes for which he fought are still causes for which struggle continues. No one would think that the necessary changes which must occur in Romania can happen overnight, over the next year or few years. Decades of stifling communist rule, the planned degradation of man and values cannot be equally altered over one year, as much as the heart would hope that might be possible.

During the years when Valerian Trifa was the shepherd of the Romanian Orthodox Episcopate of America, he shouldered the blows and attacks launched against his flock. The flock remained united, because it found in its shepherd a mighty pastor who resisted the personal attacks of slander, falsehood, press sensationalism, and speculations. The flock knew that the blows falling on Trifa were meant for the flock and that, he, in rejecting the communist intention to control the American community, was calling down on himself the powers of hell and its allies.

Had there been a different person on the episcopal throne, the attacks would have come the same, a different angle, another plan; nevertheless, no one believes that the attack against Valerian Trifa was merely a personal one but one created against the leader and intended for the faithful. How often the Biblical expression comes to mind: "Smite the shepherd and scatter the flock!" But the shepherd was not smitten; and, thus, the flock remained because

he resisted, not for himself but for his people.

The book of the life of Viorel-Valerian Trifa is not finished; chapters remain to be written and the real conclusion revealed. Part of the authorship is time, which slowly unfolds the past, the present and the future. Nor is the book of the history of these past decades written, but it is still in the process of solidification. The events of last December and the following months have not been "put to bed." There is no "dead-line" for a "conclusive edition" of the real revolution, the truth will come out.

Part of the process of change, for freedom of the Romanian people, for non-interference in the life of Romanians outside its borders, continues like the staunch stand of Valerian Trifa. He was not for himself but for the people whom he loved and for which he gave himself, his life, his talents. The flock continues to scrutinize those recent events and still is not ready to look down in peaceful gaze but watches, left and right, to note, to take into account, to continue that which Valerian Trifa hoped would come true. His own image will be exonerated by truth.

In his Paschal Letter of 1953, he wrote: "No tears exist which Christ will not wipe away . . . nor is there any injustice which will be overlooked." We look forward to the "will" becoming "is" and the "is" becoming "has." Until then, we remain grateful to God for the efforts of the young man from Campeni, a studious person, a serious soul, a man searching for justice and peace for his people. Memory eternal. ✙

†NATHANIEL, Bishop



# WHAT DID WE FIND NEW AND/OR DIFFERENT IN ROMANIA?

*November 1990 Trip on Behalf of the Episcopate*

1. Starting November 1, prices went up in some cases 100% or more. Basic food prices did not go up, but everything else did. Taxi fares doubled on November 12. To offset the increases, a sum of 100,000 Lei per month will be added to salaries, and 100,000 Lei per month will be added to pensions.



Orphan children at the Holy Trinity Monastery, Bucharest. Orphan children were fitted with shoes sent through our Episcopate to Romania.

2. The unhappiness of people with these price increases as well as for other reasons was shown in the most daily demonstrations. We saw them from the balcony of our room at the LIDO Hotel, going up and down on the Boulevard Magheru or gathering in the University Square. Their size was ranging from two or three thousand to as many as forty thousand or more. We did not see violence, but they were noisy and vented their frustrations. The police, in some cases, escorted them; and, an ambulance was following them in case of emergency. We saw some army tanks and police in riot gear (helmets and shields) but no confrontation. Slogans against the price increases and against some government leaders were chanted.

3. The food situation seemed worse than in the February-March 1990 visit. A big drought had plagued Romania this past summer. They had no rain in some areas since May. Corn harvest was less than 1/2 the normal amount. Water supply for Bucharest and big cities was bad. Some days we could not even brush our teeth for lack of water. Showers were a luxury — only every 4-5 days.



Bishop Vasile Costin and Fr. Grabowski watch as the children from "Central Scolar Nr. 10" (a school for handicapped children in comuna Vanatori) unload packages with bed sheets for their school.



Miss Christina Breaban, a student at the Theological Institute and the president of "Studium," a Christian charitable society formed by university students, distributes shoes with Fr. Grabowski at "Leaganul Nr. 4," Bucharest.

4. Freedom is plenty, and some people don't know how to use it. It is interesting to note that the Church was able to gain some of the lost properties. Also, new theological schools were opened. Students from Bessarabia come to prepare for the priesthood and then go back to serve there. Religious instruction in school classes started, in

*Continued on page 12*



## PRAYER ON THE OCCASION OF THE FIRST ANNIVERSARY OF ROMANIA'S REVOLUTION

**O** Holy God who created the nations and set every people in its given place; who, because of our transgressions allowed many years of suffering and slavery to come on the Romanian people, as you allow for all those who bear your name; you sent Godless people, barbarians, who profaned your way, that is, your Holy Church, demolishing the places of worship and praise of your faithful people.

You, Lord our God, have taken mercy on us and forgiven us and lead us forth again into freedom. As your holy apostle, Peter, you have released us from bondage and prison. Now grant us your Holy Spirit to put us on the right path of life, lest we sin in your sight again. Bestow on the Romanian people the unity of faith so that the body of your Holy Orthodox Church be not dismembered. Grant that the liberty you have given us be not unto perdition but unto the salvation of souls. We have abandoned you, O Lord, but do not abandon us. Bestow your peace upon us, not as the world gives peace, but the true peace which is to have Christ Jesus dwelling in our hearts. Give us this, O Lord, so that we may fulfill our role in history which you have given to us to do. Grant, too, O Lord, that the death of those thousands of youth and children given in sacrifice for the freedom of the Romanian people be not offered in vain. Receive their souls in paradise and direct our lives here on earth, that we may be prepared to receive you at your second coming. Prepare a place for the people at the resurrection in the life to come. Accept the prayers of the monks and nuns, the martyrs and Carpathian hermits, of those who died in prison, in labor camps, deprived of confession and the Eucharist and a peaceful end to their lives, but who gave of their lives for the salvation of the people.

O Lord, do not allow those who are atheist to rule your nation. Save us from pride, O Lord, for we do not seek the riches of this world but only this day's bread and freedom to worship you without fear of oppression and to love you, to bear witness to you with one mouth, one heart and one mind, in unity with all peoples who love your name, now and ever and unto ages of ages.

Amen. ✠

Vatra Romaneasca  
December 1990

## EPISCOPATE COUNCIL MEETING

His Grace, Bishop NATHANIEL, called the Episcopate Council into session for December 8, 1990, at the Sts. Peter and Paul Parish complex, Dearborn Heights, Michigan. Present were: His Grace; Sec. Fr. L. Lazar; Treas. D. Porocho; Auditor C. Ardeleanu; Members: Frs. C. Tofan, R. Rosco, R. Grama, G. Becker and Dr. L. Dajdea, A. Srbu, G. Cantor, P. Trutza. Also present were Fr. G. Treff, Ass. Treas. M. Chestnut and Dna. Ps. Mary Ellen Rosco for pertinent reports. Legal Advisor, R. Muresan made presentations.

Among the matters discussed and acted on were the following:

- Establishment of a Department of Christian Assistance.
- Appointment of the Rev. Fr. Richard J. Grabowski as U.S. Assistance Coordinator to Department of Christian Assistance.
- Authorization to St. Nicholas parish, Detroit, to purchase property.
- Approved a donation of \$300.00 to the building fund of the Holy Transfiguration Monastery, Ellwood City, Pennsylvania.
- Revised the fee for the camps to be \$85.00 per week or \$170 for the two week session.
- Set stipends for personnel for the camps at \$100 per week for each and \$150 per week for the Camp Director.
- Revised the basic minimum donation to the Sprijinitorii from \$10.00 to \$25.00 per year, and established the rank of "Distinguished Supporter of the Episcopate" at \$500 per year.

Mr. Muresan informed the Council that the First of America Bank has not yet responded through its lawyer with any settlement offer. Our attorney has informed the court of the lack of cooperation from the bank. There is nothing substantial to report on the Nika case.

Dna. Ps. Mary Ellen Rosco informed the Council of the difficulties involved with finding volunteers for the camps; the reason for offering the stipend is to at least cover the cost of transportation for some. While it is hoped that we can find some volunteers, it was determined that an offered stipend might attract more helpers and, should one choose to not accept the stipend, the monies would not be spent. The fees of other camps were reviewed, and it was found that CAMP VATRA is still the least costly; and, that we are one of the few which does not offer stipends to workers. The \$170 fee includes all costs of transportation while at camp, materials for projects, etc. ✠



# GROUNDBREAKING FOR NEW ADDITION AT TRANSFIGURATION MONASTERY



Blessing of construction and groundbreaking. L to R: Mother Alexandra, Foundress; Mother Michaila, Sister Helen, Mother Pachomia, Sister George, Father Joseph, Sister Alison, Mother Justina, Sister Susan, Mother Elizabeth, Mother Kenia, Mother Theodora. Mother Christophora took the photo.

On November 21, the Feast of the Entrance of the Mother of God into the Temple, construction began on a 9,000 square foot addition to the Orthodox Monastery of the Transfiguration in Ellwood City, Pennsylvania. Over the past several years, the original facility proved to be too small for the monastery's 12 nuns and numerous guests. His Grace, Bishop Nathaniel blessed the sisterhood in January of 1987 to begin planning a larger building, and several options were explored. It was finally decided that adding on to the original building was the most sensible and economically feasible choice.

The new addition will include a refectory for up to 100 people, a kitchen, a prosphora bakery, and a garage in one wing and cells for 16 sisters and a common room in a second wing, as well as a covered walkway joining the two new wings. The monastery Board of Directors, which includes His Grace, President; Very Reverend George Brunish, Vice-president; Attorney John Regule, Secretary; and several nuns from the monastic community, contracted with Clyde M. Bartley Co., Inc. of Ellwood City to construct the addition, which is expected to take 6 months to complete.

Blessing of the ground and prayers for the speedy, safe, and peaceful completion of the project

were offered by the monastery chaplain, Fr. Joseph Morris, at 7:00 a.m., November 23, as bulldozers were arriving to begin the three-day excavation. Very Reverend Mother Alexandra, foundress of the monastery, which was dedicated in 1968, led the sisters as each in turn overturned a shovelful of dirt.



Abbess, Mother Christophora breaks ground in area where nuns' cells are to be built.



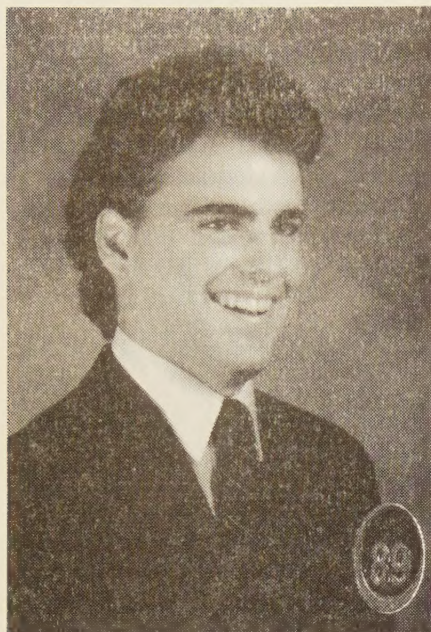
Excavation for the dining room and kitchen.

The abbess of the monastery, Very Reverend Mother Christophora, wishes to thank all who have supported the monastery fund drives which enabled the community to begin the \$600,000 project. A mortgage of \$200,000 has been taken by the monastery, but if the generosity of the faithful continues as in the past, this amount can be decreased. Those wishing to make a donation or memorial in honor of a loved one may contact the monastery at R.D.1, Box 184X, Ellwood City, PA 16117.



# GHEBHARDT SCHOLARSHIP

## RECIPIENTS



**Joseph Bologna**

The Episcopate is pleased to announce the first recipients of our new Alexander O. Ghebhardt Scholarship, to be awarded annually, beginning with the 1990-91 scholastic year.

This scholarship was established in memory of the late Alexander O. Ghebhardt, Doctor in Political Sciences, who died at the youthful age of 41. His mother, Mrs. Alexandrina Svoronou, set up this scholarship for those qualified students of high moral profile who believe and struggle for the values which guided her son's life.

These two scholarships, for \$1,000 each, have been awarded to the recipients listed below. Congratulations and best wishes for success in their college careers!

Joseph Bologna, age 19, is the son of Kathleen and Emil Bologna, Akron, OH. His grandparents immigrated from Romania to the United States early in the century

and worked diligently to provide for their family and instill in them the love of their ancestral country and their Orthodox Christian faith.

Joseph is an active member of the Presentation of Our Lord parish in Akron, and served six years as an Altar Server. He was a member and officer of the local AROY chapter and is currently serving as president for his third year, and is always helpful at any activity in connection with his church.

He was an honor student in high school and is currently enrolled at the University of Akron where he is studying for a degree in Business Management and Administration.

Maria Ann Blendea, age 20, is the daughter of Valerie Blendea, Canton, MI. Her Romanian ancestors immigrated to the United States and Canada in search of freedom and opportunity.

Maria is an active member of the youth group at St. George Cathedral and has served as officer and president of AROY. She has worked diligently for all the affairs sponsored by the church. She has attended our Vatra Summer Church Camps and has also worked there as a counselor, working as enthusiastically for the Episcopate as she has for the Cathedral.

She was also active in high school in various organizations, was a good scholar and member of the Honor Society, and worked in various office positions as co-op student. This began her fascination with the business world and, upon graduation, she enrolled at Bowling Green State



**Maria A. Blendea**

University, Bowling Green, Ohio, where she is majoring in Marketing/Business Administration. ✂

## HIERARCHAL SCHEDULE

**November 29, Thursday.** Pittsburgh, PA. Conference with Luke Hingson, Brother's Brother representative.

**November 30, Friday.** Washington, DC. Romanian Embassy. Morning conference with Romanian Ambassador, Virgil Constantinescu. Guest in the evening at a reception at the Embassy.

**December 2, Sunday.** Rives Junction, MI. Dormition Monastery. Divine Liturgy.

**December 9, Sunday.** Detroit, MI. St. Nicholas. Divine Liturgy. Memorial Service for Fr. Mihaescu. Festive banquet for Church Hram. ✂



# CRISIS IN THE PERSIAN/ ARABIAN GULF AND THE MIDDLE EAST

## A Statement of the Standing Conference of the Canonical Orthodox Bishops in the Americas (SCOBA)

The SCOBA, as a body of representative religious leaders of seven million Orthodox Christians living in North and South America, believes it is our moral and spiritual duty to register in a clear and positive way our attitude in regard to the current crisis in the Persian/Arabian Gulf and the Middle East.

We are mindful of the millions of innocent people implicated and threatened by the massive militarization of the entire region. For all Christians, war and belligerency are signs of man in rebellion against God and the human community. We join all those in the various faith communities of the world who support the cause of a just and peaceful settlement to the crisis. We are grateful for the witness and efforts of the Middle East Council of Churches, which encompasses all the Christian bodies of the Middle East.

We feel it incumbent upon us to state our opposition to the irresponsible political demagoguery and inflammatory rhetoric which prevents a permanent solution to the hostilities provoked by the unilateral Iraqi aggression against Kuwait. Furthermore, we declare our allegiance to the cause of defending the defenseless, and to the establishment of a moral and just world order. For it is our conviction that all the peoples of the Middle East deserve the rightful claims of both liberty and peace, to live within their own geographical and geopolitical boundaries, and to be accepted and respected by their neighbors within the community of nations.

Because the fire of war will engulf the very lives and destinies of millions of innocent citizens and soldiers in the region, with no hope of recovering either right to life or of realizing their God-given heritage in freedom and justice; and,

Because the cause of peace so highly supported and served by the United Nations in all its resolutions affecting the region is based upon the rule of law and a remarkable consensus achieved in response to the crisis;

We support continued firm application of the sanctions against Iraq authorized by the U.N. Security Council.

*Continued on page 15*

# THE CHURCH IN THE WORLD

The Standing Conference of Canonical Orthodox Bishops in America (SCOBA), representing over 7 million Orthodox Christians, has issued a statement calling for a just and peaceful settlement in the Gulf and Middle East.

---

Metropolitan Philip Saliba of the Antiochian Archdiocese is celebrating the 25th anniversary of his enthronement. He will be feted by SCOBA on May 12, 1991, at the Greek Cathedral, New York.

---

A task force to further study the question of the "Uniate" churches has been established by SCOBA. The "Uniate" or Greek Catholic/Byzantine Rite Christians are historical Orthodox bodies which united with the Roman Church.

---

Concern for the unity of all Orthodox Christians in North America was expressed by SCOBA. It will initiate visits in the Spring of 1991 to receive the blessings of the mother churches and discuss the work and concerns of SCOBA.

---

Further signs of hopeful cooperation can be seen in the SCOBA Mission Task Force to review policy and determine a cooperative program for Missions (domestic and foreign) and parish establishment.

## Ukrainian Church in Canada Under Constantinople

July 18, 1990, marked the date for the announcement that the Patriarchate of Constantinople received the Ukrainian Greek Orthodox Church of Canada. Metropolitan Wasyl brought his 140 parishes and clergy under the spiritual authority and protection of the Patriarchate.

Organized in 1918, the Church today has three dioceses and hierarchs, over 100 priests and deacons and an established seminary, St. Andrew, which was established in 1932 in affiliation with the University of Manitoba. ✙



# A NEW DEACON!



**REV. DEACON JOHN SCHMIDT**

**S**unday, November 25, 1990, was the culmination of years of searching, spiritual and academic effort and preparation to serve the Lord Jesus Christ in a more formal, ordained vocation of the Church. On this day, the Subdeacon John Schmidt (blessed as a subdeacon at the Vatra in July 1989), was ordained by God through the hands of Bishop Nathaniel to be a deacon in the service of Sts. Constantine and Helen Romanian Orthodox Church in Indianapolis, Indiana. His wife, Karen, and daughter, Ellen, rejoiced with him as John entered the ranks of the clergy as a servant of God and God's people.

God's ways are wondrous and beyond human understanding! Who would have thought that John, born to Roman Catholic parents in South Bend, Indiana, would at this point in his life enter the ranks of the Orthodox Christian clergy? After years of searching for a spiritual home, John and Karen found an English-speaking mission parish of the Orthodox Church in America in Indianapolis. After studying about and experiencing the faith for a period of several months, they were both chrismated Orthodox Christians in 1978 at Pascha and had their marriage blessed in the Church.

## NEW ORTHODOX RADIO NETWORK!

### A. C. O. R. N.

#### ANTIOCHIAN CHRISTIAN ORTHODOX RADIO NETWORK

*FIND YOUR LOCALITY AND TUNE IN!*

**Fresno, CA**

KBIF 900 AM

Sundays at 1:00 p.m.

**Greater New York City**

WWDJ 970 AM

Tuesdays at 10:00 p.m.

**Portland, OR**

KLVS 1290 AM

Sundays at 8:00 a.m.

**Youngstown, OH**

WBBW 1240 AM

Sundays at 9:30 p.m.

**Harrisburg, PA**

WWII 720 AM Stereo

Sundays at 8:00 a.m.

**Boston, MA**

WEZE 1250 AM

Sundays at 2:00 p.m.

**Detroit, MI**

WCAR 1090 AM

Sundays at 5:00 p.m.

**Houston, TX**

KTEK 1110 AM

Sundays at 6:00 p.m.

**Pittsburgh, PA**

WEDO 810 AM

Wednesdays at 10:30 a.m.

**Lancaster, CA**

KAVC 105.5 FM

Sundays at 11:00 a.m.

**Wilkes Barre, PA**

WILK 980 AM

Sundays at 9:00 a.m.

**Providence, RI**

WALE 990 AM

Sundays at 8:30 a.m.

**Greater Los Angeles**

KJER 1390 AM

Sundays at 12:30 p.m.

In 1980, the family became members of Sts. Constantine and Helen parish. Since that time he has served on the parish council in many capacities including that of president. Furthermore, he has been active in all areas of parish life, enjoying perhaps most of all his service as cantor in the leadership of the responses to the holy services.

Over the years, John continued to study about the Orthodox faith, but he had a burning desire to follow a more structured, formal education. For this reason, he enrolled in the St. Tikhon's Extension program, a late vocations correspondence program of St. Tikhon's Seminary in South Canaan, Pennsylvania. John successfully completed the program in May 1990 with high marks. Fr. Gregory Becker, Director of Vocations, assisted Fr. Deacon John through his program.

John has worked in the Indiana State Service for nearly twenty years as a social caseworker, the director of personnel for the corrections system, and presently as administrator of children's programs for the Department of Human Services.

May God grant Deacon John and his family many faithful years of service! ✙



# ST. MAXIMUS THE CONFESSOR

Twice each year the Orthodox Church remembers a brilliant yet simple monk named Maximus. Many books have been written which attempt to systematize his vast cosmological thought, but one has to study the life of St. Maximus to understand his theology. His faithfulness to Holy Scripture and Holy Tradition, which cost him painful mutilation and exile, earned him the Church's eternal remembrance as the Confessor."

St. Maximus was born sometime around 580. An accomplished student, his intelligence and bearing led him to high office in the court of the Emperor Heraclius. But thirsty for something wealth and status could not satisfy, he abandoned the luxury of the court for the life of an ascetic. As a monk Maximus came under the spiritual direction of Sophronius, later Patriarch of Jerusalem, but soon found himself surrounded by his own disciples.

During this time, the empire had begun to feel pressures both from within and without its borders. Drawing from the example of a powerful predecessor named Justinian, the emperor believed that preservation of the empire could be achieved by the imposition of religious uniformity, even at the expense of truths already held. He needed a compromise, for example, which would restore to communion the so-called **monophysite** bishops who were alienated by their refusal to accept the affirmation of the Council of Chalcedon (451), specifically those dealing with the two natures in the Person of Jesus Christ (**mono**, one; **physis**, nature).

With support from some leading bishops, including the Patriarch of Constantinople, a compromise was attempted by the imposition of a doctrine which stated that a single activity or energy (**energeia**) was the unifying principle between the divine and human natures in Jesus Christ. The edict was immediately attacked by Sophronius and his disciple Maximus. Arguing that central to the Church's teaching on salvation stands the integrity of Jesus Christ's humanity as well as his divinity, the monks were successful at having the edict recalled.

Later, a more self-assured attempt at imposing ecclesiastical unity came in the form of an imperial edict which stated that Jesus Christ possessed only one will. **Monothelism** (**thelema**, will) thus became an official doctrine of the empire. Aside from this doctrine's failure to appeal to the alienated Oriental churches, it had one other flaw in that it was heretical.

Central to the Church's understanding of two natures in the Person of Jesus Christ is its implication for our salvation. God alone saves; man alone must be saved. It is the full humanity of Jesus Christ, that is, what it means to actually have a full human nature, which is necessary for our salvation. The formulation of Chalcedon affirmed a divine nature and a human nature in the Person of Jesus Christ, existing "without

change or confusion, without separation or division." Therefore, since the ability to exercise one's own volition arises freely out of nature, the Monothelite doctrine was clearly heretical. Human nature fulfilled in all that it was intended to be, free from the bondage of sin, wills what God the Father wills — even in the Garden of Gethsemane on the way to the Cross. In the Person of Jesus Christ, two wills are strictly present, but the harmony of a perfectly free human will in harmony with the Divine Will only **appears** to move as one will. When we disregard the will of God in what we are intended to be, we not only expose a disharmony of purpose but also allow ourselves to become less and less free.

This is what St. Maximus had no choice but to remind the Emperor. With support from Rome, he continued to campaign against Monothelism. His battles were viewed as treason, for although Maximus could not be faulted on theological grounds, his defense of the Orthodox Christian faith was seen as a serious political threat. St. Maximus and Pope Martin I were summoned before a council and sent into exile. Maximus was later allowed to return, but the bishop of Rome died shortly after his banishment.

Over the course of his life, the writings of St. Maximus displayed a profound cohesiveness despite the fact that he never systematized his own thought. The Incarnation, where revealed divine nature and created human nature meet, becomes even more the focal point of our salvation, as well as the model for the very purpose of man. We are charged with a grave responsibility to act as mediators: between the Divine in Whose image we are made, and creation of which, we are too easily reminded, we remain part. The mediation of all divisions, of bringing all things into unity, is accomplished once for all in Christ, and then also through us by the practice of virtues and contemplation, and these arising out of love.

In 662, Maximus and his disciples were summoned before a Monothelite council in Constantinople. Unable to abandon his faithfulness to the Truth of Holy Tradition and Holy Scripture, which echoed the Truth of his own spiritual experience, he answered charges of treason with affirmations of faith. Maximus was charged with conspiring against the Emperor. His tongue was cut out and his right hand was severed, as though the light of Truth through the life of this simple monk could somehow be extinguished. He was again sent into exile and in that same year fell asleep in the Lord.

The teaching of the Church, preserved by St. Maximus through one of her most difficult crises, was reaffirmed by the Council of Constantinople less than twenty years later.

Through the prayers of our Holy Father Maximus the Confessor, have mercy on us and save us, O Lord. ✙

Nicolae G. Roddy  
Omaha, Nebraska



# IN MEMORY



ATANASIE TOM CACIAVELY

**S**t. Thomas parish, St. Louis, Missouri, shares with the readers of **SOLIA** its communal grief over the death of Tom Caciavely, who died December 12, 1990.

Born to Dimitrie and Marica Caciavely, and baptized Atanasie, Tom was a faithful Orthodox Christian throughout his life. After the tragic death of his father, Tom's mother raised daughter Margaret ("Margie") and son Tom. Brought up by a pious mother, Tom himself continued his service to his parish, the diocese and to many friends.

In the 1940's, Tom played baseball with the old St. Louis Browns and the Brooklyn Dodgers. After an incapacitating injury, he left the league to settle down in business. He owned his own Ford dealership for 22 years, retiring in 1987. Tom also served in various capacities within the Ford Dealers Associations.

Tom was involved with establishing an "AROY" chapter in St. Louis and was on the National Board; the 40's and 50's found him visiting other parishes and Romanian communities involved with youth activities.

Serving on the local level, Tom was president, vice-president, secretary and treasurer on the parish council at different times. He was also a member of the choir and was one of the newer generation which, while respecting its ethnic roots, also promoted English in the services for the young people and spouse-converts into the Church.

When still a young man and only starting out in business, he was approached for a donation to purchase property. His first \$1,500, the results of his first years of business, went to the fund. He helped with the purchase of other property for the church and was active in the building of the new St. Thomas. Considered successful, nevertheless, Tom was not ostentatious.

The Caciavely household was open to all; and, in his young life, Tom knew personally Bishop Policarp, Archbishop Valerian, Bishop Nathaniel and Bishop Mark Forsberg, who had served the parish as pastor.

A loyal son of St. Louis, Tom was also active in inter-Orthodox affairs and was a supporter of the Council of Orthodox Churches, giving his time, efforts and financial support to various Orthodox parishes.

In 1977, he co-chaired the Romanian Relief Committee in St. Louis, and in the wake of the 1989 Revolution in Romania, Tom assisted in the **Help For Romania** program. In these later years, 1983 to the present, Tom gave assistance to numbers of refugees and offered his home to them for hospitality.

His Grace, Bishop NATHANIEL, served the Funeral Service in St. Thomas church, assisted by the Rev. Frs. Dimitrie Vincent, pastor; Richard Grabowski, AROY Spiritual Advisor when Tom was on the Board; George Nicozisin (St. Nicholas Greek parish); V. Rev. Gerasimos Annas (Assumption Greek parish). The church was filled beyond capacity by friends, relatives from Bridgeport and Woonsocket, and acquaintances. Burial was in St. Matthew Cemetery near his beloved mother, Marica, on Saturday, December 15.

Arrangements and hospitality were offered by Margie, Tom's beloved sister, who asks for prayers for his soul and extends her sincere thanks to those who attended the services, those who will only now hear of his passing and who will say a prayer for him and for her.

A memorial dinner was served at Garavelli's in Rock Hill. As one of his many friends said to the mourners: "We should not begrudge Tom's passing but rejoice that he is all the quicker in the bliss of paradise." Memory Eternal, Tom. ✙



# PARISH BULLETIN NOTES

**Palm Springs, CA. Sts. Michael & Gabriel.** Our Church School has resumed and we urge parents to enroll their children. We are pleased to welcome many visitors who make it a point to attend our church when they are in the vicinity. . . . Although we do not have a formal choir, the beautiful responses of our congregation are a pleasant contribution to the Divine Liturgy.

**Dearborn Hgts., MI. Sts. Peter & Paul.** Congratulations to nine Lawson, age 10, who has been invited to participate in a special school for the creative and academically talented. . . . The Men's Club sponsored its annual delicious Spaghetti Dinner. . . . We celebrated our 61st Parish Anniversary with a festive banquet and a cultural program. . . . AROY spearheaded a Fall Clean-Up Day at the Vatra taking leaves, cleaning out flower beds, and enjoying the beautiful sunny day outdoors.

**Regina, SK. St. George.** Our Church School resumed with 36 children and meets every Wednesday evening. . . . The Ladies Auxiliary held their annual tasty "Fowl Supper." . . . These busy ladies arranged the installation of vertical blinds at the Centre Dormitory and have contributed funds for the various projects needed at the church, including the new fence. . . . Photographs have been taken for our Parish Directory.

**Miramar, FL. Holy Trinity.** Violet Nikolic, president of the

local chapter, thought the AROY National Conference was fabulous. . . . We appreciate the work from several parishioners in helping the move into our new office rooms, and the repairs made in the kitchen to pass the inspection of our local Fire Protection authorities. . . . Our Church School has resumed and will meet every Friday evening.

**Chicago, IL. St. Mary.** The Ladies Auxiliary thanks all who donated items to the successful Rummage Sale and to all those who worked. . . . Our Dance Groups attended the Annual Festival in Kitchener, and we are pleased that the Junior dancers received First Place. Congratulations! . . . We have received several fine donations for the Altar, and 100 calendars. . . . An adult Religious Education class has started, meeting every Saturday afternoon, and all are invited to join. . . . Both our Anniversary Banquet and our Grape Harvest Ball were enjoyed by all.

**Calgary, AB. St. Mary.** Congratulations to Sabrina Phillip who was given a part in the Nutcracker Suite, produced by the Alberta Ballet Company, which will be staged for two weeks in December. . . . We celebrated our Hram with a delicious pot-luck lunch. . . . Thanks to all the parishioners who built the storage shed behind the church, and the fence at the back of our property so that the young children can play in safety. . . . We sponsored a successful concert for the benefit of the Romanian orphans.

**Winnipeg, MB. St. George.** Those who attended had a fun time at our Parish Bowling Party. . . . Our Adult Bible classes provide good fellowship as well as great learning experiences. ☩

## CLERGY APPOINTMENTS

**Rev. Fr. Nicolae Marioncu** has been appointed "Pro Tempore" Vicar of Canada by His Grace, Bishop Nathaniel. Fr. Marioncu is parish priest in Assiniboia, Saskatchewan, effective, December 1, 1990.

**Rev. Fr. Richard J. Grabowski** has been appointed U.S. Coordinator of Assistance to the Department of Christian Assistance by His Grace, Bishop Nathaniel. Effective December 1, 1990.

## NEW DEPARTMENT

In view of the vigorous activity of the parishes of the Episcopate to offer assistance to Romania and with intentions of extending that to needs in the United States and Canada, the Episcopate has established a **Department of Christian Assistance (DOCA)**.

Fr. Grabowski's main duties will be concerned with locating goods for Romania, organizing transportation and the distribution of the same. There is no salary nor stipend involved with the work. However, administrative expenses will be covered.

The work and activities of the new department (DOCA) were discussed at the Episcopate Council meeting, December 8, 1990.

Rev. Fr. Vasile and Preoteasa Cornelia Hategan will not be sending Christmas cards this year, but still want to greet all their friends and acquaintances through this medium.

We miss you all, but have you in our thoughts and prayers. May you all have a spiritually-uplifting and satisfying Christmas season and a New Year with peace, contentment, health and prosperity together with loved ones. We love you all.

**Fr. Vasile & Psa. Cornelia Hategan**  
Cleveland, Ohio



# SOLIA

November 28-December 12, 1990

## FRIENDS

**\$1,200.00**

**American Romanian Orthodox Youth**

**\$100.00**

**Dr. Lucian Dajdea, Ridgewood, NY**

**\$25.00**

**Vasile Chiaburu, Parma, OH**

**\$12.00**

**Mary F. Jensen, Indianapolis, IN**

**Anna Miclau, Chicago, IL**

## SUBSCRIPTIONS

**Holy Trinity Romanian Orthodox Church, Los Angeles, CA**

**George R. Gavrilă, Southfield, MI**

**Aristea Zekios, Oak Lawn, IL**

**Rev. Daniel Donovan, Watervliet, NY**

**Julia B. Chiolak, Grass Lake, MI**

**M/M John Logan, Hot Springs, AR**

**John G. Adams, Louisville, OH**

**Anna Barbat, Canton, OH**

**Rev. Paul Craciun, Jr., Ft. Myers, FL**

**Robert Donus, Rockville Ctr., NY**

**Rev. James Laliberte, Media, PA**

**John P. Sandru, Santa Ana, CA**

**Ovid Corsatea, Cleveland, OH**

**Adrian Baica, Whitewater, WI**

**Mary Popa, Omaha, NE**

**M/M Peter Saros, Aurora, IL**

**Dr. George Droubie, St. Paul, MN**

**Anka Raglin, Rochester, MI**

**Maria Zuza, Windsor, ON**

government leaders. On Nov. 18, Bishop Vasile was invited to consecrate a church in the Village Museum in Bucharest (Muzeul Satului). Also, the Bishop was invited to attend the oath-taking ceremony for the recruits at the Gendarmerie School in the outskirts of Bucharest and was seated on the reviewing stand for the parade afterwards.



**Dr. Maria Chirila receives bed sheets for Christiana Hospital from Fr. Grabowski. Her assistant looks on, and Bishop Vasile Costin-Targovisteanu (Patriarchal Vicar) helps.**

5. The CHRISTIANA Hospital is a new Christian endeavor, under the auspices of the Ministry of Health but with a committee of priests and doctors leading it. Thirteen Orthodox nuns are in residence there, where they work and are trained as nurses or medical assistants. They have a chapel in the hospital and daily religious services.

6. People are poor and their attitude has to change. Ethics and morals need to be re-learned. Generally speaking, the needs are great. We ought to continue to help and encourage the population there to learn anew the idea of work, of fairness, of pride in their achievements, of forgiveness, of understanding and of trust in each other. Suspicions have to disappear, and hatred must be wiped out.

God's help is needed for us all. We shall continue to pray for them, but also we must try to stretch our helping hands toward their needs. An extended period of at least one generation will be needed in order to build up a new and happy Romania.

**GOD IS WITH US.** Understand all you people and bow down to Him. ✙

**Rev. Fr. Richard J. Grabowski**  
**Delegate of the Episcopate**  
**HELP FOR ROMANIA Project**

## “What Did We Find . . .”

*Continued from page 3*

some areas only once every two weeks, using classrooms on Saturdays when there is no school. The Vicar-Bishop VASILE was called to come with some priests and a deacon to officiate at the Funeral Service for an army general who was buried with military honors. The choir of theological students sang the responses. A memorial lunch was served at the “CASA ARMATEI” (a kind of Officers' Club), and the Bishop gave the Blessing and sat at the head table with the family, the minister of defense and other



# A NEW VENTURE IN ROMANIA

In January of 1990, the "CHRISTIANA" Medical-Christian Association was founded at the initiative of a group of physicians and clergy. It is, however, open to all professions and social orders, because its character is non-political and ecumenical.

Its aims consist in giving free medical assistance and working for the amelioration of the medical, social and spiritual assistance given. As part of that work, CHRISTIANA has also taken part in the distribution of aid coming into Romania from various sources.

Established by a government decision in May of 1990, it is the first Christian medical establishment in Romania. It now has an initial hospital of 70 beds, a policlinic with ambulatory medical advice and specialties, and a chapel. A new facility is presently being built on 19.7 acres of land on Pipera Avenue, Bucharest, having plans for a clinical section for internal medicine, pediatrics, handicapped, and psychiatry, and an Orthodox church and chapels for denominations.

It will also include: **Medical Activities:** curative and prophylactic; **Social Activities:** research in social-medical spheres (malnutrition, pollution pathology, prisoners' pathology, epidemic outbreaks, toxicomanias, suicide, et alii); **Research Activities:** in medical-social and spiritual fields; **Educational Activities:** improvement programs and a post-high school institute for nurses and Orthodox Nuns.

Funding of CHRISTIANA is both from state funds and from donations. The Association is in need of hospital equipment and supplies.

The Episcopate Office has a list of Medical Apparatuses and Equipment needed by the Christiana Association and will send it to whomsoever wishes the information.

The Episcopate has had contact with CHRISTIANA through visits of the Rev. Mother ALEXANDRA, who was invited to be a founder of the Association and went to Bucharest for the dedication ceremonies which were held in the presence of the Patriarch, H.H. Teoctist. Other visitors in the name of the Episcopate were the Rev. Fr. & Dna. Psă. Tatulescu in July. The NARAP (National Association of Romanian American Physicians) was represented to CHRISTIANA by Dr. Ilie Magdea of Dearborn in September 1990.

## HELP FOR ROMANIA AT EMBASSY

His Grace, Bishop Nathaniel, in a letter to the clergy and parish councils, described a visit made by HELP FOR ROMANIA to the Embassy of Romania, in Washington, D.C., November 30, 1990.

*"A year ago, after the Romanian Freedom Revolution in December, the Bishop's office urged both faithful and priests alike to begin a program of assistance to the people of Romania. HELP FOR ROMANIA and HELP THE CHILDREN OF ROMANIA were established and gave substantial assistance to Romanians of all ethnic backgrounds and creeds. Our representatives had cooperation from civil, religious leaders, and our own U.S. Embassy in Bucharest, cooperation in the form of logistics and in the actual distribution of goods.*

*The Embassy of Romania in Washington, D.C., through its ambassador, Mr. Virgil Constantinescu, sent a formal invitation to our office inviting us to be present at the first celebration of the national Romanian holiday, December 1. Having considered our past efforts of assistance and our plans and hopes for future work, we considered it necessary and useful for us to be present at the reception held on November 30 at the Embassy.*

*Accompanying the Bishop were the Reverend Fathers: Richard Grabowski, representative for H.F.R./H.C.R.; Laurence Lazar, Episcopate Council Secretary and Officer of External Affairs; Constantin Tofan, Dean of St. George Cathedral; and Archimandrite Roman Braga."*

The delegation was received on Friday morning and met with Mr. Constantinescu for more than two hours. Past efforts of the Episcopate's program of assistance were explained and possible assistance to the people of Romania presented. In the evening, the delegation attended the reception held for Washington dignitaries and made contacts with government, political, commercial and military figures. Exchanges were made about the process of democratization and the need for the movement to continue.

Also at the evening reception was His Eminence, Archbishop Victorin of the Romanian Orthodox Missionary Archdiocese. ✠

---

Founding director is Dr. Pavel Chirila, and working with him is Rev. Fr. Constantin Voicescu. Address of CHRISTIANA is: **Christiana Association Sos. Pantelimon #27, Sec. 2 Bucharest 73381, Romania.** ✠



# PARISH REGISTER

## BAPTISMS

- Allaire, Amy Rose**, daughter of Charles & Margaret Allaire, Woonsocket, RI. St. John, Woonsocket, RI. Godparents: Katherine & Albert Thomas.
- Allaire, Daniel Henry**, son of Charles & Margaret Allaire, Woonsocket, RI. St. John, Woonsocket, RI. Godparents: Katherine & Albert Thomas.
- Ghougassian, Daniel Jean**, son of Gary Ghougassian & Irene Cadwell, Lincoln Park, MI. Sts. Peter & Paul, Dearborn Hgts., MI. Godparents: Nicholas & Jean Tsouris.
- Ghougassian, Michael Richard**, son of Gary Ghougassian & Irene Cadwell, Lincoln Park, MI. Sts. Peter & Paul, Dearborn Hgts., MI. Godparents: Richard & Marie Dobrick.
- Giancarlo-Duddridge, Cody Robin**, son of Scott Duddridge & Vera Giancarlo, Lowell, MA. St. John, Woonsocket, RI. Godparents: Elena Radulescu.
- McKay, Michael Sean**, son of Ron McKay & Anita H. Phillips, Brunswick, OH. St. Mary, Cleveland, OH. Godparent: Corina Phillips.
- Merrill, Alexander Sherwood**, son of Sherwood M. Merrill & Sanda M. Badila, West Bloomfield, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparent: Maria Corondan.
- Spencer, Michael Alan**, son of Gerge N. & Irene Spencer, Washington, DC. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparents: George Donev; Helga & Robert Scanteie.

## RECEIVED INTO THE CHURCH

- Lavanway, Edward K.**, Farmington Hills, MI. St. George Cathedral. Rev. Fr. Constantin Tofan. November 25, 1990.

## MARRIAGES

- Oancea, James G. and Belinda A. Lentz**, New Philadelphia, OH. St. George, Canton, OH. Godparent: Timothy Oancea.

## DECEASED

- Dobra, Nick**, 79. St. George, Regina, SK.
- Geambazi, George**, 75. St. Dimitrie, Bridgeport, CT.
- Ghianuly, Edith T.**, 83. St. Dimitrie, Bridgeport, CT.

**Michaels, Edgar D.**, 62. St. Dimitrie, Bridgeport, CT.

**Procopie, George**, 89. St. Mary, Chicago, IL.

**Shola, Chris**, 80. St. Dimitrie, Bridgeport, CT.

## FINANCIAL REPORT

### EPISCOPATE SUPPORTERS

M/M Constantin Ardeleanu, Schererville, IN. ....	\$ 50.00
Rev. Fr. & Ps. George Gage, Chicago, IL .....	50.00
Rev. Fr. & Ps. Richard Grabowski, Warren, OH .....	50.00
M/M Stephen Shonn, Youngstown, OH ..	50.00
M/M Clayton Ungrin, Winnipeg, MB ...	50.00 CF
M/M Cornel Cotosman, Addison, IL ....	30.00
M/M George Kaibas, Sharon, PA .....	25.00
John Micu, Ft. Wayne, IN .....	25.00
Psa. Eleanora Lazar, Akron, OH .....	15.00
Mary Bendorfeanu, Ft. Wayne, IN .....	10.00
Cornelia Cotterly, Ft. Wayne, IN .....	10.00
Pauline Hunsberger, Ft. Wayne, IN ....	10.00
Anna Jonus, Ft. Wayne, IN .....	10.00
John Zahki, Ft. Wayne, IN .....	10.00

### GENERAL CONTRIBUTIONS

M/M Cornell Cotosman, Addison, IL ...	\$ 100.00
M/M Dumitru Radu, Woodside, NY ....	100.00
Judith Christopoulos, La Canada, CA ...	50.00
<i>(Beautification of A.V. Memorial)</i>	
M/M Pavel Krecu, Chicago, IL .....	50.00
<i>(St. Mary Vatra Chapel)</i>	

### MEMORIAMS

Florence Gaspar, Fall River, MA .....	\$ 100.00
<i>(I.M.O. Mary Drugociu)</i>	
M/M George Carulea, Youngstown, OH ..	50.00
<i>(I.M.O. Sylvia Lupsor)</i>	
M/M Augustin Vincent, Southfield, MI..	50.00
<i>(I.M.O. John Sandru &amp; Eugenia Lupu)</i>	
Anita Constant, Chicago, IL .....	25.00
<i>(I.M.O. Sylvia Lupsor)</i>	
M/M Constantin Nan, Youngstown, OH ..	25.00
<i>(I.M.O. Sylvia Lupsor)</i>	
Mrs. Dita Sandru, Fairlawn, OH .....	20.00
<i>(I.M.O. Husband, John Sandru)</i>	
Dr. & Mrs. Anghel Rugina, Jamaica Plain, MA .....	25.00
<i>(I.M.O. Mircea Ionntiu)</i>	
Zorah Zorlen, Almont, MI .....	25.00
<i>(I.M.O. Mary Drugociu)</i>	
M/M Nicholas Madias, West Bloomfield, MI	20.00
<i>(I.M.O. Mary Drugociu)</i>	

*Continued on page 15*



# OUTSTANDING REFUGEE OF THE YEAR

**G**abriel Bita, 17, a teenage virtuoso pianist, son of Teodor and Aspazia Bita of Upper Arlington, Ohio, is one of five recipients of the "Outstanding Refugee of the Year Award." On October 30, 1990, he met President Bush in Washington, D.C., to receive the award, given by the U.S. State Department to refugees chosen for their accomplishments since settling in the United States.



Left to right): Ted Bita, Aspazia Bita, Gabriel Bita, Jewel Lafontant-Mankarious, Ambassador-at-Large and U.S. Coordinator for Refugee Affairs; Dale S. DeHaan, Director of Immigration and Refugee Programs for Church World Service.

Gabriel and his father defected from Romania in 1987 during a trip to Italy for a piano competition. In 1989, his mother, Aspazia, and sister, Roxana, were given permission to join the rest of the family in the United States.

Congratulations and God bless you, Gabriel and family! ❀

## Persian Gulf

*Continued from page 7*

We believe that a negotiated political solution to this current Gulf crisis and to the manifold crises of the entire Middle East region is possible. It is through negotiations and not through troop deployments that a lasting and just peace will be found. We call upon the Secretary General of the United Nations and all government leaders to pursue this negotiated solution.

It is in this state of anxiety that we await the Advent of the Prince of Peace. We appeal to our President and to all leaders of the world to lead us in the paths of righteousness and peace. Let us, both in private and corporate devotions, beseech Almighty God to avert all hostilities between peoples and nations in the Middle East, assuring them of our good will, prayers and fidelity to truth and justice. ❀

November 28, 1990

## HELPING THE CHILDREN OF ROMANIA



The "Carmen Sylva" Auxiliary of Holy Trinity Church in Youngstown, Ohio, had a Bake Sale at the Southern Park Mall as a fund raiser for Help the Children of Romania. With the help and caring of so many people, we were able to raise over \$800.00. We were also honored by receiving first prize for the best decorated area at the Mall. The prize money was added to our proceeds. The Mall was celebrating its 20th Anniversary. It was International Charity/Bazaar Day. Thanks to all who made this Bake Sale a success: Helen Oliu, Chairman and Ruby Roman, Co-chairman.

## Financial Report

*Continued from page 14*

### SEMINARIAN FUND

National A.R.O.Y. ....\$ 500.00

### MISSION FUND

National A.R.O.Y. ....\$ 500.00

### STANITZ SCHOLARSHIP FUND

National A.R.O.Y. ....\$ 500.00

### EPISCOPATE SUNDAY

St. Mary, Cleveland, OH .....\$1,000.00

Holy Trinity, Youngstown, OH..... 715.00

Descent of The Holy Ghost, Merrillville,

IN ..... 302.00

Holy Cross, Hermitage, PA ..... 300.00

St. Nicholas, Alliance, OH ..... 160.00

### LADIES AUXILIARY SUNDAY

Holy Cross, Hermitage, PA .....\$ 500.00

St. George Cathedral Ladies Auxiliary,

Southfield, MI ..... 200.00

Sts. Constantin & Elena Ladies Auxiliary,

Merrillville, IN..... 25.00

### BISHOP'S (VISITATION) TRAVEL FUND

St. Mary, Chicago, IL .....\$1,399.44

Deacon Christopher Calin, Brooklyn, NY.. 400.00

Sts. Constantin & Elena, Indianapolis,

IN ..... 400.00

M/M Dan Calin, Chicago, IL ..... 100.00



# STEWARDSHIP

(An article by **Richard Reidy** in the *O.C.A Resource Handbook* continued from *SOLIA*, November 1990, pp. 3, 9)

## What kind of Program?

**W**e come now to the question many of you have no doubt been asking: What kind of program can we establish in our parishes? What are the nuts and bolts of a parish stewardship program?

A successful stewardship program requires a great deal of indepth study, and organizational effort. It has to be thought through carefully, planned in detail, and tailored to the particular character of each parish. Numerous books on the subject are available for study and adaption. I have prepared and included at the end of this paper a Stewardship Bibliography, which gives a fairly representative selection of materials on the subject.

The bottom line of any decent program, however, will be anywhere from a 15% to a 35% increase in financial support for your parish. Can you really afford not to develop a stewardship program for your church?

Although the limited length of this paper does not permit going over every detail in a model stewardship program, I would like to mention a few of the major elements in any program. First, we should count on our preliminary work beginning some four months before the actual stewardship campaign. You'll be using this time with the members of your stewardship committee. You will need to select a chairman who is capable of handling the task. It goes without saying, that the chairman, as well as the other committee members, must represent the most enlightened leaders in your parish. If an individual feels that stewardship won't work among your people, if he thinks that the only way to raise funds is by using the three "B's" — Bingo, Bazaars, and Bake Sales — then by all means keep him off the stewardship committee. The battle-cry of such persons is "Onward to Yesterday." They really are not qualified for the demanding task of stewardship.

Your committee members must be among the most generous of your parishioners. Don't misunderstand me; the man or woman who gives the highest dollar amount is not necessarily the most generous giver. A physician or a businessman with an income approaching six figures is not particularly generous if he gives a thousand dollars

a year. The amount may well represent only one percent of his income. That man is not a committed steward. The amount he gives may be large, but proportionately, it is quite negligible. Therefore, the pastor must see that the committee members are themselves truly generous.

## AROY NEWS

### Fall Board Meeting

The National Board of AROY met on October 20 in Hermitage, Pennsylvania, hosted by Holy Cross parish, the site of the 1990 AROY Conference. Holy Cross AROY submitted final reports on the Conference and made suggestions for the future. The Conference realized a net profit of approximately \$8,000.

The fundraising events for Project Hope for Romania have been officially begun, and several chapters have already held or planned events to support this effort to assist the Romanian people in the area of medical care.

The Board plans tentatively to hold its Winter Board meeting on January 11-13, 1991, in Chicago, Illinois, at St. Mary's Church, the site of the 1991 AROY Conference (August 22-25, 1991). The AkROY chapter of Presentation of Our Lord Church (Akron, Ohio) is already beginning preparations for the 1992 Conference; and, Regina AROY has submitted a formal bid for the 1993 Conference to be held at St. George Cathedral, Regina, Saskatchewan.

The AROY Board displayed its support of the Orthodox Brotherhood, USA, by attending the Saturday evening dinner/dance in Warren, Ohio, on October 20, the date of the 1990 Brotherhood Conference.

The National "Winter" Sports Tournament site is St. Mary's Church, Cleveland, Ohio; and the National "Fall" Sports Tournament site is St. George Cathedral, Southfield, Michigan. ✠

## CONGRATULATIONS!

Congratulations and best wishes to **Rev. Fr. George Gage and Preoteasa Juliana** on the birth of their son, little **Gabriel Aurel**, born November 28. He joins his two older brothers, **Emmanuel and Julian**, to complete the happy family circle. May his life be filled with health, peace, and prosperity, under the blessings of Our Lord.



# RUGĂCIUNILE ÎNCEPĂTOARE

...n numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh.  
Amin.

**Apoi;**

Slavă Ție, Dumnezeu nostru, slavă Ție!  
Împărate ceresc, Mângâietorul, Duhul adevărului,  
...rele pretutindenea ești și toate le plinești, Vistierul  
...nățăților și Dătătorule de viață, vino și Te sălășluiește  
...ru noi și ne curățește de toată întinarea și mântuiește,  
...nule, sufletele noastre.

Sfinte Dumnezeule, Sfinte tare, Sfinte fără de moarte,  
...luiește-ne pe noi (de 3 ori).

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh, și acum și  
...rurea și în vecii vecilor. Amin.

Preasfântă Treime, miluiește-ne pe noi; Doamne,  
...rățește păcatele noastre; Stăpâne, iartă fărădelegile  
...astre; Sfinte, cercetează și vindecă neputințele noas-  
..., pentru numele Tău.

Doamne miluiește, Doamne miluiește, Doamne  
...luiește.

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh, și acum și  
...rurea și în vecii vecilor. Amin.

Tatăl nostru, Carele ești în ceruri, sfințească-se numele  
...u, vie împărăția Ta, facă-se voia Ta precum în cer așa  
...pe pământ. Pâinea noastră cea de toate zilele dă-ne-o  
...uă astăzi. Și ne iartă nouă greșalele noastre, precum  
...noi iertăm greșităilor noștri. Și nu ne duce pe noi în  
...ită, ci ne izbăvește de cel rău.

Că a Ta este împărăția și puterea și slava, a Tatălui  
...a Fiului și a Sfântului Duh, acum și pururea și în vecii  
...cilor. Amin.

## Rugăciunile de Dimineață

Sculându-ne din somn cădem către Tine, Bunule, și  
...ntare îngerească strigăm Ție, Puternice: Sfânt, Sfânt,  
...ânt ești, Dumnezeule; pentru Născătoarea de Dum-  
...zeu, miluiește-ne pe noi.

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh.

Din somn și din pat m'ai ridicat, Doamne, mintea mea  
...luminează, inima și buzele mele le deschide, ca să Te  
...ud pe Tine, Sfântă Treime: Sfânt, Sfânt, Sfânt ești,  
...dumnezeule; pentru Născătoarea de Dumnezeu,  
...luiește-ne pe noi.

Și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Fără de veste Judecătorul va veni și faptele fiecăruia  
...vor descoperi. Deci cu frică să strigăm în miezul nopții:  
...ânt, Sfânt, Sfânt ești Dumnezeule; pentru Născătoarea  
...Dumnezeu, miluiește-ne pe noi.

Doamne miluiește (de 12 ori).

## Rugăciune către Sfânta Treime

Din somn sculându-mă, mulțumescu-Ți Ție,  
...reasfântă Treime, că pentru multă bunătatea Ta și pen-  
...u îndelungă răbdarea Ta, nu Te-ai mâniat pe mine,  
...neșul și păcătosul, nici m'ai pierdut cu fărădelegile mele,  
...ai făcut iubire de oameni după obicei; și într-  
...eznădăjduire zăcând eu, m-ai ridicat, ca să mânec și să

slăvesc puterea Ta. Deci, acum luminează-mi ochii gân-  
...dului, deschide-mi gura ca să mă învăț cuvintele Tale,  
...să înțeleg poruncile Tale, să fac voia Ta, să-Ți cânt într-  
...mărturisirea inimii și să laud preasfânt numele Tău: al  
...Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh, acum și pururea  
...și în vecii vecilor. Amin.

Veniți să ne închinăm Împăratului nostru Dumnezeu.

Veniți să ne închinăm și să cădem la Hristos Împăratul  
...nostru Dumnezeu.

Veniți să ne închinăm și să cădem la însuși Hristos,  
...Împăratul și Dumnezeu nostru.

## Psalmul 50, al lui David

Miluiește-mă, Dumnezeule, după mare mila Ta, și  
...după mulțimea îndurărilor Tale șterge fărădelegea mea.

Mai vârtos mă spală de fărădelegea mea și de păcatul  
...meu mă curățește.

Că fărădelegea mea eu o cunosc și păcatul meu înain-  
...tea mea este pururea.

Ție unuia am greșit și rău înaintea Ta am făcut, așa  
...încât drept ești Tu într-una cuvintele Tale și biruitor când  
...vei judeca Tu.

Că iată într-una fărădelegi m'am zămislit și într-una păcate  
...m'a născut maica mea.

Că iată adevărul ai iubit; cele nearătate și cele ascunse  
...ale înțelepciunii Tale mi-ai arătat mie.

Stropi-mă-vei cu isop și mă voi curăți; spăla-mă-vei  
...și mai vârtos decât zăpada mă voi albi.

Auzului meu vei da bucurie și veselie; bucura-se-vor  
...oasele mele cele smerite.

Întoarce fața Ta de la păcatele mele și toate fărădelegile  
...mele șterge-le.

Inimă curată zidește întru mine, Dumnezeule, și duh  
...drept înnoiește întru cele dinlăuntru ale mele.

Nu mă lepăda pe mine de la fața Ta și Duhul Tău cel  
...Sfânt nu-L lua de la mine.

Dă-mi mie bucuria mântuirii Tale și cu duh stăpânitor  
...mă întărește.

Învăța-voi pe cei fără de lege căile Tale și cei  
...necredincioși la Tine se vor întoarce.

Izbăvește-mă de vărsarea sângelui Dumnezeule, Dum-  
...nezeul mântuirii mele. Bucura-se-va limba mea de drep-  
...tatea Ta.

Doamne, buzele mele vei deschide și gura mea va ves-  
...ti lauda Ta.

Că de-ai fi voit jertfă, Ți-aș fi dat; arderile-de-tot nu  
...le vei binevoi.

Jertfa lui Dumnezeu este duhul umilit; inima înfrântă  
...și smerită Dumnezeu nu o va urgisi.

Fă bine, Doamne, întru bunăvoința Ta, Sionului, și  
...să se zidească zidurile Ierusalimului.

Atunci vei binevoi jertfa dreptății prinosul și arderile-  
...de-tot; atunci vor pune pe altarul Tău viței.

## Crezul sau Simbolul Credinței

Cred într-una unul Dumnezeu, Tatăl Atotțiitorul,  
...Făcătorul cerului și al pământului, văzutele tuturor și  
...nevăzutele.

Și într-una unul Domn Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu,  
...Unul-Născut, Carele din Tatăl S'a născut mai înainte de



toți vecii. Lumină din lumină, Dumnezeu adevărat din Dumnezeu adevărat, născut, nu făcut; Cel de o ființă cu Tatăl, prin Carele toate s'au făcut.

Carele pentru noi oamenii și pentru a noastră mântuire S'a pogorât din ceruri și S'a întrupat de la Duhul Sfânt și din Maria Fecioară, și S'a făcut om.

Și s'a răstignit pentru noi în zilele lui Ponțiu Pilat și a pătimit și s'a îngropat.

Și a înviat a treia zi, după Scripturi.

Și S'a suit la ceruri și șade de-a dreapta Tatălui.

Și iarăși va să vină cu slavă, să judece viii și morții, a Cărui împărăție nu va avea sfârșit.

Și întru Duhul Sfânt, Domnul de viață făcătorul, Carele de la Tatăl purcede, Cea ce împreună cu Tatăl și cu Fiul este închinat și slăvit, Carele a grăit prin prooroci.

Întru una, sfântă, sobornicească și apostolească Biserică.

Mărturisesc un Botez, întru iertarea păcatelor.

Aștept învierea morților.

Și viața veacului ce va să fie. Amin.

### **Rugăciune către Mântuitorul Hristos**

Hristoase, Lumina cea adevărată, Care luminezi și sfințești pe tot omul ce vine în lume, să se însemneze peste noi lumina feții Tale, ca într'ansa să vedem lumina cea neapropiată. Îndreptează pașii noștri spre lucrarea poruncilor Tale, pentru rugăciunile Preacuratei Tale Maici și ale tuturor sfinților Tăi. Amin.

### **Altă Rugăciune către Mântuitorul Hristos**

Cela ce în toată vremea și în tot ceasul, în cer și pe pământ ești închinat și slăvit, Hristoase Dumnezeule, îndelung-răbdătorule, mult-milostive și mult-îndurate;

Carele pe cei dreپți îi iubești și pe cei păcătoși îi miluiești;

Carele pe toți îi chemi la mântuire, întru făgăduința bunătăților ce vor să fie;

Însuși, Doamne, primește și rugăciunile noastre în ceasul acesta și îndreptează viața noastră spre poruncile Tale;

Sufletele noastre le sfințește, trupurile curățește-le, cugelele îndreptează-le, gândurile curățește-le și ne izbăvește pe noi de tot necazul cel din rele și durere.

Înconjoară-ne pe noi cu sfinții Tăi îngeri, ca prin mijlocirea lor fiind păziți și povățuiți, să ajungem la unirea credinței și la cunoștința slavei Tale celei neapropiate, că binecuvântat ești în vecii vecilor. Amin.

Învrednicește-ne, Doamne, în ziua aceasta, fără de păcat să ne păzim noi. Bine ești cuvântat, Doamne Dumnezeul părinților noștri și lăudat și preaslăvit este numele Tău în veci. Amin. Fie, Doamne, mila Ta spre noi, precum am nădăjduit întru Tine. Bine ești cuvântat, Doamne, învață-mă îndreptările Tale. Bine ești cuvântat, Stăpâne, înțelepțește-mă cu îndreptările Tale. Bine ești cuvântat, Sfinte, luminează-mă cu îndreptările Tale. Doamne, mila Ta este în veac, lucrurile mâinilor Tale nu le trece cu vederea; Ție se cuvine laudă, Ție se cuvine cântare, Ție slavă se cuvine: Tatălui și Fiului și Sfântului Duh, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

### **Rugăciuni de Pomenire și de Cercetare a Cugetului pentru Biserică:**

Mai întâi, adu-Ți aminte, Doamne, de sobornicească și apostolească Ta Biserică, pe care ai agonisit-o cu scumpe sângele Tău. Înnoiește-o, întărește-o, răspândește-o, înmulțește-o, împac-o și o păzește nebiruită de porțile iadului în veci, iar dezbinările ei le potolește (o închinăciune).

### **Pentru părinți și rudenii:**

Măntuiește Doamne și miluiește pe părinții mei (numele), pe frații, surorile, pe toate rudeniile cele după duh și după trup și pe prieteni și le dăruiește lor pacea Ta îndestulându-i cu bunătățile cele lumești și cu cele mai presus de lume (o închinăciune).

### **Pentru morți:**

Pomenește, Doamne, sufletele adormiților robilor Tăi părinții mei (numele), frații, surorile și toate rudeniile mele după duh și după trup, iertându-le lor toată greșala cea de voie și cea fără de voie. Dăruiește-le împărăția și împărtășirea veșnicilor Tale bunătăți, îndulcirea Ta cea fără de sfârșit și fericita viață (o închinăciune).

### **Pentru tine însuși:**

Măntuiește-mă, Doamne, miluiește-mă și iartă-mi toate ceea ce eu, ca un om neputincios, am greșit Ție și m'am smintit și nebunește m'am depărtat de la calea mântuirii iar prin deșertăciunea minții mele m'am abătut, ca un netrebnic, către fapte necuvioase. Rogu-mă dar: întoarce-mă iarăși pe calea mântuirii, prin dumnezeiasca Ta purtare de grijă (o închinăciune).

Toată nădejdea mea spre tine o pun, Maica lui Dumnezeu, păzește-mă sub acoperământul tău.

### **Apoi:**

### **Rugăciune către Preasfânta Născătoare de Dumnezeu:**

Preasfânta mea Stăpână, de Dumnezeu Născătoare, cu sfințele și preaputernicele tale rugăciuni, izgonește de la mine, smeritul și netrebnicul robul tău, deznădăjduirea, uitarea, necunoștința, nepurtarea de grijă și toate gândurile cele spurcate, cele rele și hulitoare de la ticăloasa mea inimă și de la întunecata mea minte. Și stinge văpaia poftelor mele, că singur sânt și neputincios. Și mă izbăvește de multe rele și aduceri aminte și năravuri și de toate faptele cele rele mă slobozește. Că binecuvântat ești de toate neamurile și preacinstitul tău nume se slăvește în vecii vecilor. Amin.

Doamne miluiește (de 40 ori).

Cuvine-se cu adevărat să te ferim pe tine, Născătoare de Dumnezeu, cea pururea fericită și prea nevinovată și Maica Dumnezeului nostru. Ceea ce ești mai cinstită decât Serafimii și mai slăvită fără de asemănare decât Serafimii, carea fără stricăciune pe Dumnezeu-Cuvântul ai născut, pe tine, cea cu adevărat Născătoare de Dumnezeu, te mărim.

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Doamne miluiește (de 3 ori).

Pentru rugăciunile Sfinților Părinților noștri, Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluiește-ne pe noi. Amin. ✙



# BOTEZUL DOMNULUI

‘**I**n Iordan botezându-Te Tu, Doamne, închinarea Treimii s’a arătat, că glasul Părintelui a mărturisit Ție, Fiu iubit pe Te numindu-Te și Duhul, în chip de porumb, a verificat întărirea Cuvântului. Cel ce Te-ai arătat, a scuturat Dumnezeule și lumea ai luminat, slavă Ție” (Ier. 17:13).

Să ne apropiem cu pași de taină de Cel care Se botează în Iordan pentru curățirea noastră, Cel ce este curat și nestricăcios, înnoind prin apă și prin Sfântul Duh firea cea învechită de păcat. Intr’adevăr, Hristos, Mântuitorul vieții, s’a îmbrăcat cu repejunile Iordanului, și pentru că ar fi avut trebuință de aceasta spre curățire, ci pentru a lucra nouă în Iordan cea de a doua naștere; și ieșind din apă a redeschis cerurile pe care Dumnezeu le închisese sîșii și celor împreună cu dînsul și a indicat împreună cu Sine firea noastră, dîndu-i ca naștere nouă, asemănarea nașterii Sale nestricăcioase, răsărîndu-ne în chip suprafiresc, fără unire trupească mai presus de legile firii. De aceea s’a cutremurat pămîntul la Botezătorului când s’a atins de preacuratul său trup. În numele cui putea el să boteze pe Luminătorul care luminează pe tot omul, întreabă stihirile ce se cântă în acest praznic. Intr’al Tatălui? Dar pe Acesta îl poartă în brațe Sine. Intr’al Fiului? Dar El însuși este Cel ce s’a născut. Intr’al Duhului? Dar și pe Acesta știa a-L da întru Sfântul Duh, cu suflarea gurii Sale. Botezându-Se cu apă și arătându-Se lumii, Cel ce a creat lumea, a însemnat peste noi lumina Sa și închinarea Treimii S’a arătat, “că însăși firea mai presus de Dumnezeire, Tatăl a trimis: Acesta ce Se botează este Fiul Meu cel iubit. Duhul a venit la Cel asemenea (Canonul întâi, cântecul 8-a).

În omilia rostită cu prilejul acestui praznic al luminilor, Sfântul Grigorie Palamas amintește că la nașterea omului după chipul și asemănarea lui Dumnezeu, când firea noastră a fost modelată în Adam, Duhul cel Sfânt de viață dătător, manifestat și dăruit prin însemnează insuflare lui Adam, a vestit caracterul lui Dumnezeu după ipostaze al Dumnezeirii creatoare. Tai- nă Sfintei Treimi arătată la zidirea primului om, s’a arătat acum iarăși la înnoirea lui din apa botezului întru Sfântul Duh, când Făcătorul trupului, fără de foc a topit firea și a zidit-o din nou întru înnoire. Și a mântuit pe cei ce se luminează întru Sfântul Duh pentru că dintre toate făpturile zidite, numai omul este după chipul naturii tri-ipostactice și el singur poate fi învrednicit cu minte, cuvânt lăuntric și duh puternic să însușească și trup care este însușit. De aceea Treimea mai presus de fire, Dumnezeu și făcătoarea lumii, s’a arătat în Iordan ca Arhetipul imaginii care se afla în inima noastră, și mai departe Sfântul Grigorie Palamas,



cei ce se botează în Hristos, după Hristos, se scufundă de trei ori, în timp ce Ioan boteza în Iordan cu o singură scufundare.

Scufundându-Se în apa Iordanului, Cel fără de moarte și-a anticipat moartea față de viața omenească pămîntească și coborârea în iad, pe care l-a omorât cu patima trupului Său. Și ieșind din apa Botezului și-a anticipat învierea întru tărie, împreună înviind pe Adam din stricăciunea morții. Și toate acestea le-a făcut pentru noi. Izvor din întreitul izvor al nestricăciunii, a luat prin chipul nașterii necuprinse de minte trupul nostru stricăcios și muritor. Fără de păcat fiind, pentru noi “a purtat păcatele noastre în trupul Său și păcat s’a făcut” (II. Cor. 5/21). El a coborât în apă, arătând mai dinainte îngroparea, dar a ieșit din apă arătând mai dinainte învierea. “Au nu știți că toți câți în Hristos Iisus ne-am botezat, întru moartea Lui ne-am botezat? Deci ne-am îngropat cu El în moarte, prin botez, pentru că, precum Hristos a înviat din morți, prin slava Tatălui, așa umblăm și noi întru înnoirea vieții” (Rom. 6/3-4).

*Cont. la pag. 20*



În același fel în care prin frângerea pâinii și vinul mistic și-a arătat mai dinainte suirea pe cruce și scularea cea purtătoare de viață și a încredințat apoi ucenicilor și tuturor credincioșilor săvârșirea tainei pentru mântuirea lor, tot așa în Botezul Său a arătat mai dinainte, în chip tainic, coborârea Sa în iad și învierea Sa, încredințând apoi tuturor celor ce-i urmează săvârșirea tainei, păstrând pentru El suferința și durerea, dăruindu-ne nouă harul de a ne împărtăși suferințelor Sale prin mijlocirea acestei taine lipsită de suferință, unindu-ne cu El prin asemănarea morții Sale, pentru a ne face vrednici de învierea Sa. Acestea le spune Sfântul Grigorie Palamas. Iar Păr. D. Stăniloae precizează undeva, același lucru, dar cu alte cuvinte: "Hristos s'a botezat nu numai pentru a arăta că va fi cu noi în apa botezului nostru pentru a ne ridica la o viață îndumnezeită cum o are El prin naștere, ci și pentru a arăta că vrea să se curățească în ea pentru noi de păcatul nostru, ca să o facă apoi aceasta cu fiecare din noi în botezul nostru. Prin aceasta, moare anticipat pentru păcatul nostru în Botez și învie anticipat, ca să o facă aceasta și cu noi, cu fiecare, în botezul nostru."

"Iar botezându-Se Iisus, îndată ce a ieșit din apă, iată cerurile I s'au deschis" (Matei 3/16). Tot Sfântul Grigorie Palamas remarcă că Scripturile nu spun "cerul" ci "cerurile," adică nu doar o singură realitate duhovnicească, ci toate rânduilele și realitățile nevăzute de sus, pentru ca nici o hotărnicie aflată mai presus de noi să nu fie socotită mai înaltă Celui care, Dumnezeu adevărat fiind din Dumnezeu adevărat, S'a îmbrăcat cu trupul nostru cel neputincios și sărac și pentru ca toți să afle și să cunoască că o singură fire necreată și o singură Stăpânire a pogorât din înfinitatea cea mai presus de ceruri, până în inima universului, în rânduiala ce ni s'a dăruit nouă s-o locuim. "Cerurile I s'au deschis," vădind în cutremurarea deschiderii că Hristos este Cel ce este, Cel nefăcut, prin care cerurile și toate câte sunt, s'au făcut, căci El este Dumnezeu Cuvântul și Fiul lui Dumnezeu și care împreună cu Tatăl și cu Sfântul Duh este închinat și mărit, cu numele cel mai presus de orice nume.

Sfântul Evanghelist Marcu nu spune "cerurile s'au deschis" ci "cerurile s'au crăpat" (Marcu 1/10), căci Taina Botezului este îndoită. Adam cel vechi și-a închis sieși cerurile din pricina păcatului, a trufiei, a neascultării față de Dumnezeu. Noul Adam, Dumnezeu adevărat din Dumnezeu adevărat fiind, "moartea neascultării și boldul înșelăciunii și legătura iadului în Iordan a afundat și a dăruit lumii botezul mântuitor," spune Sfântul Sofronie al Ierusalimului. Prin ascultarea Sa desăvârșită, Hristos ne-a împăcat cu Dumnezeu, dăruindu-ne înfierea după har, deschiderea cerurilor vădind ridicarea omenității noastre în El și prin El la modul nou de a viețui în Dumnezeu. Cerurile

I s'au deschis pentru că au recunoscut haina lui Dumnezeu, adică smerenia, "căci Cuvântul întrupându-Se," spune sfântul Isaac Sirul, "pe ea a îmbrăcat-o și prin ce ne-a vorbit nouă în trupul nostru" (Filocalia Română, vol. 10, p. 105).

Dar "Dumnezeu nu dă Duhul Său cu măsură. Tatăl iubește pe Fiul și toate le-a dat în mâna Lui" (Ioan 3/34-35). Hristos a primit în trupul Său întreaga putere și energie necreată, nemăsurată și infinită a Duhului Sfânt, spune sfântul Grigorie Palamas. Și cerurile au vădit prin lucrare că această întreagă putere și întreagă energie a Duhului Sfânt, nu puteau să încapă în niciuna din zidiri. De aceea, "arătându-Se această putere și energie pogorând în acest trup al Ipostazului dumnezeiesc, cerurile s'au crăpat, neputându-le cuprinde; căci drept a vorbit cel ce a spus lui Dumnezeu: cerurile nu sunt destul de curate înaintea ochilor Tăi (Iov. 15/15), numind "ceruri" îngerii din ceruri, arhanghelii, heruvimii cei cu ochi mulți, serafimii cei cu șase aripi și tot restul firii care viețuiesc dincolo de lume." Deși neîncetat curățite și iluminate, nici rânduială îngerească nu poate atinge curățirea absolută a lui Hristos. Numai firea noastră în Hristos, ipostaziată fiind în Dumnezeu, dobândește bogăția purității și este capabilă să cuprindă toată lumina necreată, strălucirea, puterea și energiile Sfântului Duh.

"Acesta este Fiul Meu cel iubit, întru care am binevoit." Toate câte le-au spus profeții, legiuitorii, făgăduințele și înfierile, niciuna nu a fost desăvârșită, toate erau însă îndreptate spre această zi și s'au vădit desăvârșite prin ceea ce s'a săvârșit astăzi. Dar nu doar profețiile și legiurile și făgăduințele și înfierile, ci temeliile însăși a lumii, încă de la început privea spre Cel care s'a botezat ca Fiul al omului. Zidirea însăși a omului a fost pentru El, căci omul a fost făcut după chipul lui Dumnezeu pentru că într-o zi să poată cuprinde însăși Arhetipul. Porunca dată în rai a fost pentru El și toate cuvintele și lucrările lui Dumnezeu ce au urmat poruncii, au fost pentru El; însăși firile și rânduilele îngerești s'au făcut pentru a sluji iconomiei dumnezeiești, arătând lumii astăzi. Binevoirea este voința cea atotbună și atotdesăvârșită a lui Dumnezeu și Hristos este singurul în care Tatăl își pune bunăvoirea căci El singur ascultă de Tatăl și dăruiește celor care-L ascultă viața veșnică."

Dinu Crug

## NOTA REDACȚIEI

În Solia lunei trecute a fost publicat un articol fără a fi corectat. Informăm pe cititorii noștri că aceasta s'a petrecut fără acordul Redacției. Pe această cale ne cerem respectuale scuze Maicii Alexandra, autoarea articolului și dumneavoastră, stimați cititori.



# SFINTIREA BISERICII "SF. TREI IERARHI"

## RIDGEWOOD, NEW YORK

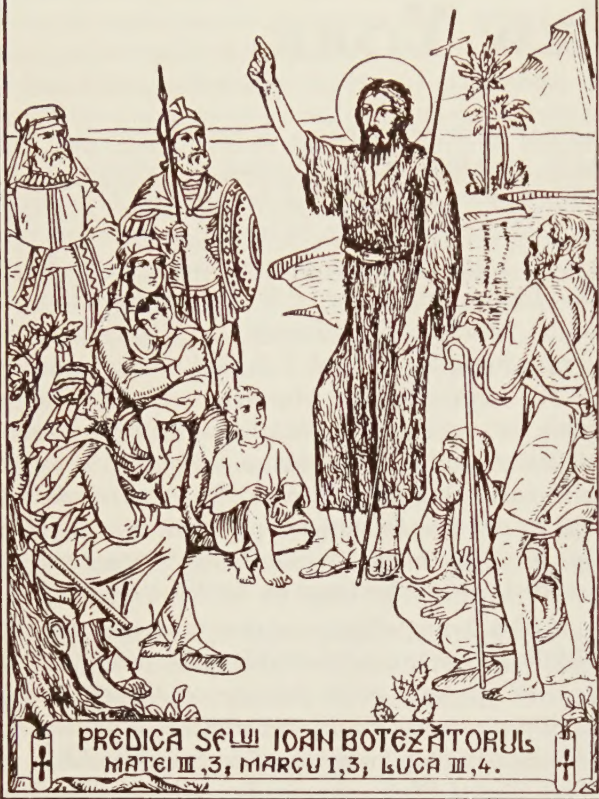
**Z**i de toamnă târzie, însorită, vară indiană. Ziua de 4 Noembrie 1990 s'a înscris în viața spirituală a Românilor din New York și împrejurimi ca zi de mare însemnată și de neuitat popas duhovnicesc. Douăzecișu de ani de când a luat ființă această Comunitate sub patronajul celor trei sfinți: **VALELE CEL MARE, GRIGORIE DE DUMNEZEU** **UVANTATORUL ȘI IOAN GURA DE AUR**, seamnă tot atâția ani de rugăciuni fierbinți, tot atâtea dejdii ancorate în viitor. Ziua de 4 Noembrie este ziua naștere a acestei biserici, care de acum înainte se scrie în istorie ca o nouă entitate spirituală mânească și se va număra în rândul sfintelor lăcașuri de rugăciune închinat lui **Dumnezeu**, prin sfințire și necuvântare după datină străbună, cu așezarea Sf. **Moaste**, ungerea cu Sf. **Mir** și stropirea cu apă sfințită. Sfințire făcută după toată rânduiala de P.S. Episcop Nathaniel, părintele spiritual și conducătorul Episcopiei Ortodoxe Române din America și Canada. Înjunțat de 7 cucernici preoți coliturghisitori în asistența peste 4 sute de credincioși, toți s'au rugat Atotputerului Dumnezeu să le întărească și pecetluiască prerea prin coborârea Harului și Binecuvântării cerești este toți și peste toate. Acest moment de popas din viața spirituală a Românilor din exil, marchează ruina credinței strămoșești și la această margine a mii. În ziua de 3 Nov. la ora 4 p.m. se începe slujba privegherii în prezența P.S. Episcop și circa 80 credincioși. La sfârșit, preotul paroh adresează cuvânt de bun venit P.S. Episcop și anunță programul slujbei de a doua zi, după care roagă pe P.S. Episcop să postească un cuvânt de învățătură cu prilejul acestui eveniment. P.S. Episcop a vorbit despre însemnătatea bisericii în viața de toate zilele a credinciosului, scoțând evidență că . . . "Fără Dumnezeu nu se poate trăi. Fără Dumnezeu îl găsim pururea prezent în Biserică. O biserică nu poate fi numai prezența lui Dumnezeu, ci și unirea cu El în taina Sf. Impărtășanii. Ori aceasta nu este posibil decât în altar și în Biserică. "În conștințare a recomandat credincioșilor să frecventeze Biserica prin participare la Sf. slujbe și s'o susție întru rugăciune. La sfârșit, s'a oferit o agapă servită în sala de mese a Bisericii. Duminică dimineața la ora 7 Biserica era plină de credincioși. P.S. Episcop este întâmpinat de Sf. **EVANGHELIE** și **SF. CRUCE** de P.C. Protopreot Mircea Marinescu și cei 7 cucernici preoți, care cântă imnul arhieresc și "Cuvine-se cu adevărat",

în timp ce se face închinarea. Urmează îmbrăcarea în sfintele veșminte, se organizează procesiunea și intonarea troparului Hramului de către corul condus de D-na profesoară Elisabeta Păunescu, se înconjoară Biserica de 3 ori, la fiecare oprire citindu-se Sf. Evanghelie. La ușa dela intrare P.S. rostește rugăciunea și formula: "Ridicați Boeri Porțile . . ." Se sfințește apa și se pregătește Sf. Prestol. P.S. îmbracă giulgiul alb peste Sf. Veșminte, unge Moaștele cu Sf. Mir le pune în cutia de argint și le așează în piciorul Sf. Prestol. Se dă citire actului de sfințire, se iscălește și se așează în altă cutie lângă Sf. Moaște. Se varsă târnoseală pregătită din specii arome peste Sf. Moaște și se astupă locul cu ciment. Se rostește rugăciunea, se spală masa Sf. Prestol și se unge cu Sf. Mir, după care se fixează cei 4 Evangheliști peste care se așterne măsărița și celelalte acoperăminte rostind Rugăciunea Principală și se unge Sf. Altar cu Sf. Mir pe cei 4 pereți. După terminarea acestui ritual de sfințire se admit toți credincioșii-bărbați și femei, să intre în Sf. Altar. Se închină, sărută Sf. Cruce, Sf. Evanghelie, Omoforul și mâna Arhierelui după care începe Sf. Liturghie. La acest ceremonial au participat reprezentanți ai autorităților administrative americane reprezentanți ai presei române din New York, și mulți alți invitați din New York și împrejurimi. La masa festivă pregătită de Comitetul de doamne. În timpul mesei au toastat: P.S. Episcop Nathaniel P.S. Mircea Marinescu și D-na Vioara Minda. S'au adus mulțumiri și felicitări Consiliului de Conducere, Membrilor comunității și preotului pentru realizările de până acum și li s'a urat noi succese de viitor. Membrii Comunității au oferit un tort festiv P.S. Episcop aniversării a 10 ani de Arhierie și 50 ani vârstă și i-au cântat: "Mulți Ani" Cei peste 150 participanți la masă au fost delectați cu muzică românească și dans. P.S. a fost profund impresionat de sacrificiul și realizările obținute de cele 35 familii ale Comunității în timp record de scurt și a ținut să onoreze osteneala tuturor rămânând în mijlocul asistenței până la sfârșit și întreținându-se cu cei ce au dorit să-i vorbească. La despărțire încă odată i s'a urat "Mulți Ani" cu noi succese și realizări în viața arhierască a episcopiei și o nouă și neîntârziată revenire în mijlocul comunității Românilor din New York. ✙

Correspondent



„GĂTIȚI CALEA DUMNEZULUI, DREPTĂ FACEȚI CĂRĂRILE LUI.



PREDICA SF. IOAN BOTEZĂTORUL  
MATEI III, 3, MARCU I, 3, LUCĂ III, 4.

S'a împlinit un an de când neamul nostru românesc încearcă să iasă din robia în care a fost ținut timp de 45 de ani.

Cu acest prilej ne ridicăm rugăciunea noastră către Domnul Dumnezeu nostru pentru împlinirea nădejdlor și năzuințelor de viață nouă, pecetluite acum un an cu sângele atâtor copii și tineri jertfiți pentru binele neamului nostru.

## RUGĂCIUNE PENTRU ROMÂNIA

Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu cel Bun, în pragul prăznuirii nașterii Tale, când luând chip de om, ai venit în lume să ne mântuiești pe toți, cu sufletele pline de evlavie, Ție astfel ne rugăm:

Indurată-Te Doamne de țara noastră și neamul nostru și ajută-l să-și găsească, calea cea dreaptă.

Coboară Duhul Tău cel Mângâietor să le curățească înținăciunea și să le întoarcă blândețea și frica de Tine, Doamne.

Luminează Doamne, mințile celor care din pricina amărăciunilor și umilintelor nu văd calea cea dreaptă.

Incălzește Doamne, inimile celor care învrăjbiți de diavol au uitat să-și iubească aproapele și să ierte vrăjmașilor.

Sădește Doamne în sufletele lor mândria muncii cinstite și bucuria de a-și agonisi pâinea cu sudoarea frunții.

Apără-i Doamne de cei care încă vor să ne ducă țara și neamul la pieire.

Slobozește Doamne neamul nostru din jugul minciunii, urei, pizmei și egoismului.

Invață-i Doamne să se rabde unii pe alții așa cum Tu ne rabzi pe noi toți.

Stinge pofta celor care pentru binele lor își asupresc semenii.

Incălzește-le Doamne inimile, tămăduiește-le rănilile și îmbrățișează-i în nețărnută Ta dragoste.

Odihnește Dumnezeu sufletele celor care și-au dat bunul cel mai de preț pentru credință și dreptate.

Cu capetele plecate, genunchii îndoiți și inimile frânte, ridicăm această rugăciune către Tine, Doamne Bunule și Ție îți strigăm:

Auzi-ne Doamne și trimite Mila Ta peste neamul nostru românesc.

Că numai a Ta este puterea și mărirea și numai Tu vei întoarce râurile neamului nostru la matca străbună, ca să se laude numele Tău în veac, al Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh, Amin. ✠

Manuela Cruga

## DELEGAȚI LA CONGRESUL EPISCOPIEI

### Secțiunea 32.

Fiecare parohie va fi reprezentată în Congresul Episcopiei prin preotul ei paroh și prin doi (2) delegați mireni. Acești doi (2) delegați mireni precum și doi (2) locțiitori (supleanți) vor fi aleși de către adunarea generală parohială pe termen de doi (2) ani. Pentru a fi aleasă delegat sau locțiitor, o persoană trebuie să fi fost membră în regulă a parohiei cel puțin un (1) an.

Alegerea delegaților și a locțiitorilor va fi adusă la cunoștința Episcopiei de către președintele și secretarul adunării generale parohiale.

### Secțiunea 33.

Faptul de a nu trimite delegați la Congresul Episcopiei nu va scuti parohia de respectarea deciziilor Congresului. Neplata contribuțiilor către Episcopie poate duce la pierderea dreptului de vot în Congres al delegaților acelei parohii.

### Secțiunea 2.

Delegații mireni vor fi aleși de către membri parohiei respective la adunarea parohială anuală și vor servi pe o perioadă de doi ani. Nici un delegat al parohiei nu va putea servi consecutiv mai mult de două perioade de câte doi ani. ✠



# BINECUVINTARE . . . LA ANIVERSARE

Cuvintele Psalmistului: Iată acum, ce este bun și ce este frumos, când frații sunt împreună,” Ps. 132,1, au fost o binecuvântare cerească pentru credincioșii români ortodocși din Alliance, Ohio, în acest an 1990. Printr’o unire a voințelor și cugetelor, credincioșii ortodocși de la parohia Sf. Nicolae din Alliance, Ohio, au decis să se integreze în cadrul Episcopiei Ort. Rom. din America, păstorită de P.S. Ep. NATHANIEL, în Sinodul ținut la 29 Aprilie 1990.



Credincioșii Parohiei Sf. Nicolae au avut fericita ocazie să primească pentru prima dată pe Episcopul Ortodox în vizită canonică în zilele de 10 și 11 Nov. 1990. În ziua de sâmbătă 10 Nov. P.S. Episcop Nathaniel, însoțit de P.C. Pr. Prot L. Lazar, Akron; P.C. Pr. Prot. Tofan, Southfield, MI; P.C. Pr. R. Bleahu, Youngstown, OH; P.C. Pr. G. Becker, Warren, OH; P.C. Pr. R. Samoila, Ellwood City, PA; P.C. Pr. R. I. Iama, Cleveland, OH; P.C. Pr. Romulus Bleahu, Youngstown, OH; P.C. Pr. V. Susan, Alliance, OH; P.C. Diac. I. Păcurar, Canton, OH; au săvârșit “Botezarea Apei” apoi în procesiune au înconjurat biserica împreună cu credincioșii binecuvântând cu crucea sfântul locaș, împlinindu-se astfel rânduiala canonică a binecuvântării bisericii de către Episcop, la cum prevăd sfintele canoane. A urmat Sf. Liturghie săvârșită de către P.S. Nathaniel și soborul de preoți, la sfârșitul căreia P.S. Nathaniel a rostit un bogat cuvânt de învățătură asupra legăturii dintre Iisus Cristos-Capul Bisericii și turma credincioșilor binecuvântată spre păstorie Preoților, hirotoniți și trimiși în parohii de către Episcop, precizând că nu poate fi Biserică fără Episcop și nici Biserică-Parohie în afara Episcopiei.

Pr. Prot. L. Lazar, Akron, a dat apoi citire “Proclamației” de acceptare a Parohiei Sf. Nicolae, Alliance, în cadrul Episc. Ort. Rom. din America păstorită de P.S. Nathaniel, iar Pr. Vasile Susan a fost

instalat oficial ca preot paroh.

A doua zi a vizitei P.S. Nathaniel la Alliance, Duminică 11, Nov. 1990, a fost prilejuită de cea de-a 78-a aniversare a bisericii. După utrenia de la ora 9 a urmat Liturghia arhierască săvârșită de P.S. Nathaniel, Pr. Vasile Susan și P.C. Diac. I. Păcurar, din Canton, OH, la sfârșitul căreia Pr. V. Susan și P.S. Nathaniel au rostit cuvinte de învățătură legate de Evanghelia duminicală a samarineanului milostiv-scoțându-se în evidență datoria fiecărui creștin de a iubi pe aproapele și de a fi milostiv.

După miruirea credincioșilor de către P.S. Nathaniel a urmat banchetul aniversar, la care au luat parte invitați din parohiile vecine, prieteni ai credincioșilor din Alliance, precum și delegați din partea primarului orașului Alliance. În cuvântările rostite la banchetul aniversar de către P.S. Nathaniel și Pr. V. Susan, s’a scos în evidență faptul că de acum înainte credincioșii din Alliance aparțin Episc. Ort. Rom. din America condusă de P.S. Nathaniel, au un Episcop care este liderul lor spiritual și au un preot trimis de Episcopul Nathaniel, pentru nevoile lor spirituale, care este și reprezentantul episcopului în parohie, dar și reprezentantul lor, de care trebuie să asculte și pe care să-l urmeze.

Credincioșii din Alliance, OH, și-au imprimat pecetea personalității lor pe aceste meleaguri, acum 78 de ani, când au reușit să-și construiască o biserică. Despre entuziasmul, evlavia și credința lor puternică și curată în Dumnezeu cel Atotputernic, milostiv și de oameni iubitor, ne grăiește faptul că această biserică s’a ridicat într’un timp record, de la 28 Iulie până la 17 Noiembrie 1912, cheltuielile fiind suportate de către credincioșii români ortodocși aflați aici.



Pe urmele primilor sosiți din Drăguș, Scorei, Viștea, Voila, Ucea, Beclean, Făgăras, Brașov, de pe Târnave  
*Cont. la pag. 24*



# CĂTRE IISUS

Stăpâne 'nsângerat, Domn al Luminii  
Și veșnicie limpede, Iisuse,  
Tu, Carele-ai primit pe tâmpile spinii  
Și cuiele în mâinele supuse,

Tu, Sfânt al Răstignirii și 'nvierii,  
Care din Cruce Ți-ai făcut lumină  
Și Răsărit din rănile tăcerii  
Și cântec din osânda fără vină,

Dă-ne încleștarea Ta, dă-ne tăcerea  
Din ceasul pironirii 'nsângerate,  
Să ne primim și cuiele și fierea  
Ca Tine, 'n marea Ta singurătate . . .

Cu mâna Ta, ca borangicul lunii,  
Din răni oprește sângele fierbinte,  
Inchide 'n piepturi geamătul furtunii,  
Sărută-i țării lacrimile sfinte.

Și sus, pe Crucea crâncenă, pe care  
Stă Neamul nostru răstignit, Tu scrie,  
Iisuse, un aprins inel de soare,  
Ca semn al învierii ce-o să vie.

Și spune morților din lut să nu blesteme,  
Și sub trifoi, sub dâmburi, sub secară,  
S'aștept pașii Tăi călcând prin țară  
Și semnul munților ce vor aprinde steme.

Și spune morților, de sub troițe sfinte,  
Că va veni, cândva, o Dimineață  
Când Neamu' 'ntreg va fulgera spre viață,  
Cuminecat prin sfinții din morminte.

— RADU GIR.

## NE IUBEȘTE DUMNEZEU

Elu plânge și soptește:

— Nimeni nu mă mai iubește!

— Nu plânge, copilul meu:

te iubește Dumnezeu,

E-o iubire cum nu-i alta

de curată și înaltă.

El ți-e Tată sus, în cer.

Mă închin la El.

și-i cer —

tot ce cred că îmi lipsește . . .

Și Iisus te mai iubește,

El a pătimit, știi bine,

pentru mine, pentru tine,

Când necazurile dor,

tu,

să-L chemi în ajutor,

Puiul mării, să iei seamă:  
tot în cer mai ai și-o mamă,  
Maica Domnului, curată  
în lumină îmbrăcată.  
E o maică-atât de bună!

Hai Eluțu, împreună,  
în genunchi să ne-aplecăm  
să 'nvățăm să ne rugăm.

Florica Bațu

## Binecuvântare

Cont. dela pag. 23

sau de pe Someș, s'au ridicat generațiile de azi,  
ajungând să aibă posturi de răspundere economică și  
socială: profesori, avocați, doctori, ingineri și muncitori  
apreciați prin sânguința și cinstea lor.

Încrezători în ajutorul Bunului Dumnezeu și în  
ocrotirea și îndrumarea P.S. Nathaniel, credincioșii  
ortodocși români din Alliance înțeleg că prin integrarea  
lor în Episcopia Ort. Rom. din America, sunt împreună  
cu "frații lor de o credință și de neam," sub păstoria  
adevărului Episcop al Românilor Ortodocși din  
America, cu reședința la Vatra Romanească.

Mulțumind P.S. Episcop Nathaniel pentru dragostea  
ce a manifestat-o față de credincioșii din Alliance în  
acest an, rugăm pe Bunul Dumnezeu să-l binecuvinteze  
întru îndelungată păstorie la conducerea Episcopiei  
Ort. Rom. din America, iar pe noi cei din Alliance să  
ne considere fii bine-credincioși ai P.S. Sale.

Pr. Vasile Susa, Alliance, OH

Second Class  
Postage Paid  
at Jackson  
and additional  
offices

SOLIA — THE HERALD  
P.O. BOX 185  
GRASS LAKE, MI 49240-0185  
U.S.A.

NEW ADDRESS!

ORTHODOX INSTITUTE  
2400 RIDGE ROAD  
BERKELEY, CA  
94709-SAMPLE